
EPREUVE ORALE DE LANGUE VIVANTE ÉTRANGÈRE

ENS : LYON

Coefficient : 2

MEMBRES DE JURYS : Mme DIEU (Allemand), Mme RANCUREL (Anglais)

Modalités: épreuve d'expression et de compréhension orales à partir d'un article d'intérêt scientifique ou général, paru dans la presse des 12 derniers mois.

Durée de la préparation: 30 minutes

Durée de l'interrogation: 20 minutes environ, dont une dizaine de minutes en autonomie et 5 minutes de questions-réponses.

Nature de l'épreuve:

Lecture d'un passage du texte, suivie d'un compte rendu organisé de l'article (et non d'un résumé linéaire) et d'un commentaire. Pour cette dernière partie, il s'agit de discuter quelques points du texte qui paraissent intéressants (à ne pas négliger: la durée du commentaire doit être égale sinon supérieure au temps du compte-rendu). L'épreuve se termine par un dialogue avec le jury : cet échange vise à vérifier quelques points de compréhension, puis à tester le degré de maîtrise de la langue spontanée. Le candidat doit être capable de parler de son projet d'études, ce qui implique qu'il connaisse le vocabulaire minimum indispensable pour se référer à sa spécialité et à son cursus.

Sur les 15 candidats interrogés, 14 ont passé l'épreuve d'anglais, une seule candidate s'est présentée en allemand, et a reçu un 18.

Anglais:

La moyenne de l'épreuve d'anglais est de 10 avec un écart type de 2,25. L'éventail des notes va de 07 à 14. Sept étudiants sur 14 ont obtenu une note supérieure ou égale à la moyenne.

La remarque principale cette année encore est que trop nombreux sont les candidats qui ne se préparent pas à cette épreuve. En conséquence, ils ne savent pas faire un résumé correct et se livrent à de la paraphrase au fil du texte. Le commentaire est souvent indigent et s'achève au bout de deux minutes.

Les textes proposés étaient extraits des publications suivantes: *The New York Times*, *Science*, *New Scientist*, *The Guardian* (liste non exhaustive).

Les quelques remarques qui suivent ont pour objectif d'aider les candidats à préparer cette épreuve de langue.

Il faut commencer par s'entraîner à la lecture d'un passage à voix haute. La lecture qui démarre l'épreuve est souvent laborieuse. Un mauvais découpage de la phrase et de ses unités de sens montre que le candidat ne comprend pas ce qu'il lit.

Le compte rendu n'est pas une paraphrase du texte. Il nécessite une reformulation des idées principales, qui sont agencées intelligemment, et non cataloguées. Le candidat ne doit pas lire ses notes sous peine d'être pénalisé.

Il faut insister sur l'importance de savoir lire les chiffres et les dates. La maîtrise d'un vocabulaire scientifique de base est également nécessaire, donnons à titre d'exemple : scientist (n), scientific (adj); experiment # experience; research (jamais au pluriel).

Enfin, l'étudiant doit faire des efforts pour terminer ses phrases et parler environ dix minutes en autonomie, sans pour autant faire du remplissage.

Parmi les fautes de grammaire les plus courantes, signalons:

- Accords sujet/verbe non respecté, problème avec l'accord de there is/are
- Confusion who/which
- Omission du -ed final des participes passés réguliers dans la construction du passif.
- Confusion des pronoms sujets (he/it; she/it)
- Confusion comparatif/superlatif.
- Mauvaise construction de "enough" (suit l'adjectif, précède le nom).
- Méconnaissance des indénombrables (information ne prend pas de 's' au pluriel en anglais).

Néanmoins, rappelons que les bons candidats ne sont pas ceux qui s'expriment sans faute, mais les étudiants qui savent tirer parti de moyens linguistiques honorables pour restituer l'essentiel d'un texte, pour ensuite développer une réflexion personnelle avec intelligence. Enfin concluons par une évidence : les candidats convaincants sont les candidats convaincus par ce qu'ils avancent.